

NAXOS

MUSSORGSKY-STOKOWSKI: Transcriptions

8.557645

Leopold Stokowski was not only one of the twentieth century's greatest conductors, he was also an inveterate transcriber of music for the symphony orchestra, making some two hundred orchestral arrangements of works which had started life in other forms. During Stokowski's lifetime, his orchestral transcriptions were, for the most part, only heard when he himself conducted them. In the years following his death, however, other conductors have increasingly taken an interest in performing his colourful arrangements. When the Leopold Stokowski Society was formed in 1979, one of its chief aims was to encourage performances of the Maestro's transcriptions. In 2003 its Committee decided to approach José Serebrier with the suggestion that he too should take them into his repertoire, and record them. At the start of the sessions, which we attended, Serebrier told the Bournemouth Symphony Orchestra that he was not intent on copying Stokowski's own recordings of these pieces but instead wished to approach them from a fresh perspective.

— The Leopold Stokowski Society

Bournemouth  
Symphony  
Orchestra  
Endowment  
Trust

Leopold  
**STOKOWSKI**  
(1882-1977)

—the  
LEOPOLD  
STOKOWSKI  
society—

## Symphonic Transcriptions

### Modest Mussorgsky (1839-1881)

- |      |   |       |
|------|---|-------|
| 1    | A Night on Bare Mountain (1939)             | 9:17  |
| 2    | Entr'acte to Act IV of Khovanshchina (1922) | 5:25  |
| 3    | Symphonic Synthesis of Boris Godunov (1936) | 24:21 |
| 4-14 | Pictures at an Exhibition (1939)            | 28:49 |

### Pyotr Ilych Tchaikovsky (1840-1893)

- |    |                                  |      |
|----|----------------------------------|------|
| 15 | Humoresque, Op. 10, No. 2 (1941) | 2:11 |
| 16 | Solitude, Op. 73, No. 6 (1936)   | 3:26 |

### Leopold Stokowski (1882-1977)

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 17 | Traditional Slavic Christmas Music (1933) | 3:18 |
|----|---|------|

## Bournemouth Symphony Orchestra • José Serebrier

This recording was made possible through generous grants from  
the Leopold Stokowski Society and the BSO Endowment Trust

A full track list can be found on page 8 of the booklet

Recorded at the Lighthouse, Poole, UK, from 21st to 23rd September, 2004  
Producers: Nick Parker and Phil Rowlands • Engineer and editor: Phil Rowlands

Booklet Notes: José Serebrier

Cover Picture: *The Great Gate of Kiev* by Benjamin Chai

NAXOS

DDD

8.557645

Playing Time  
76:47



© & © 2005  
Naxos Rights International Ltd.  
Booklet notes in English • Kommentar auf Deutsch  
Made in the EU  
www.naxos.com

NAXOS

MUSSORGSKY-STOKOWSKI: Transcriptions

8.557645